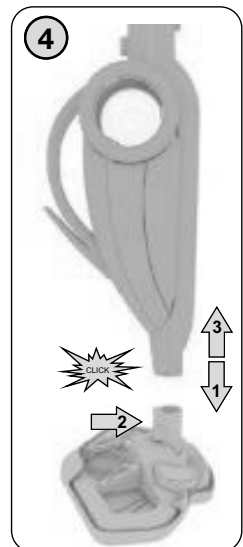
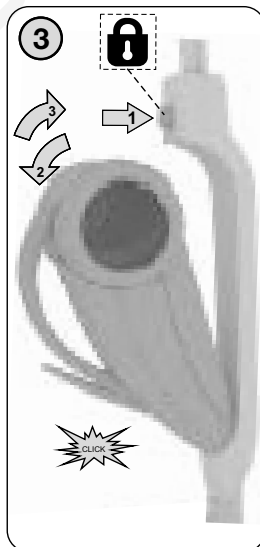
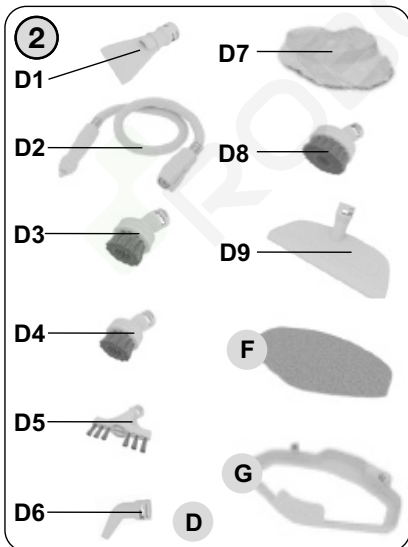
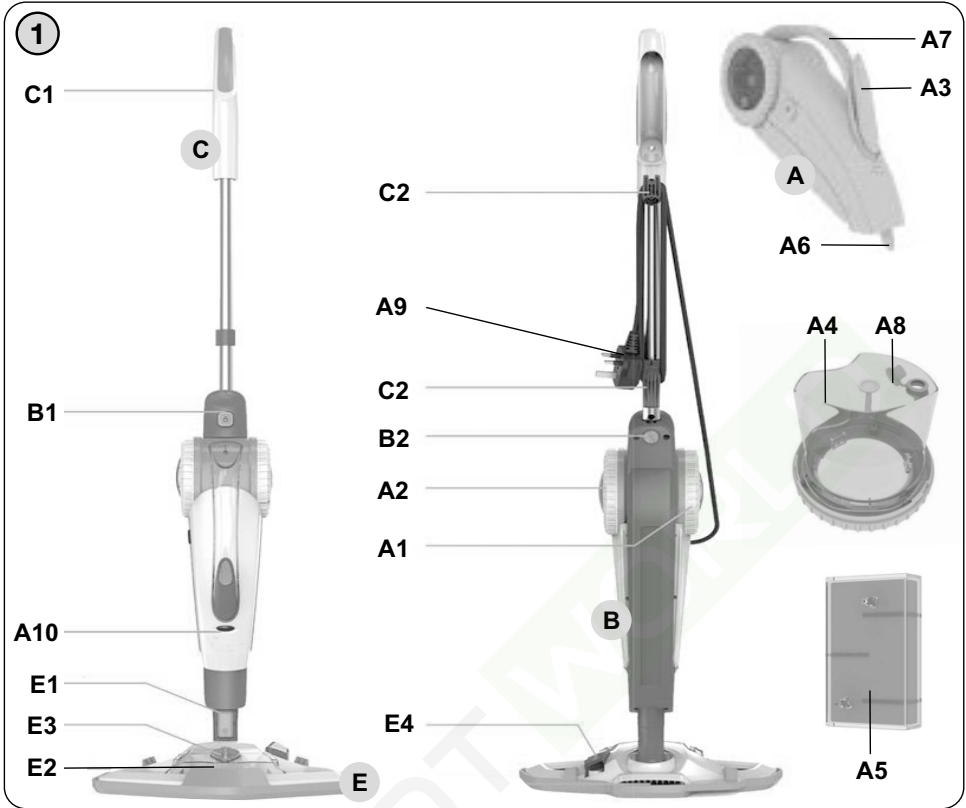
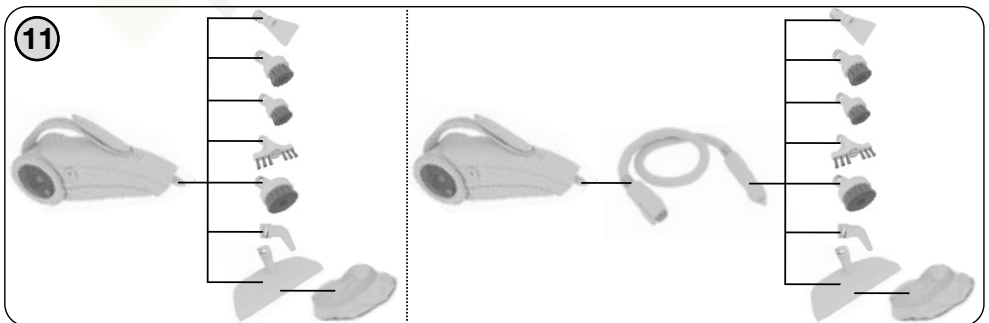
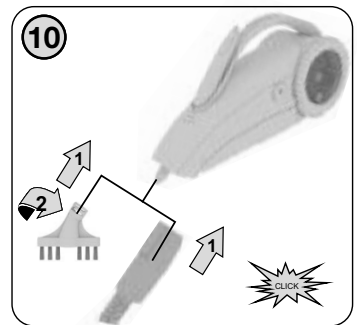
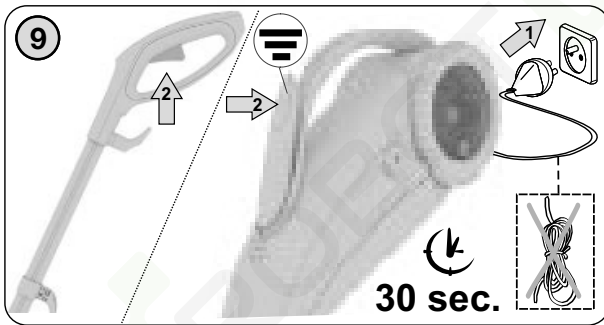
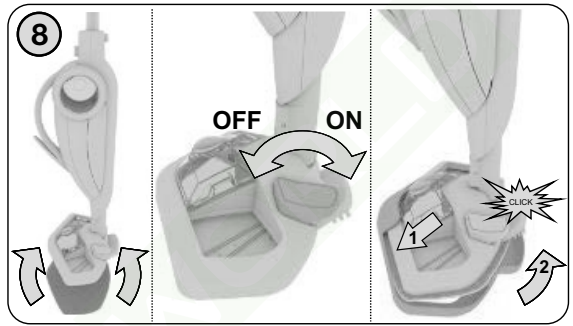
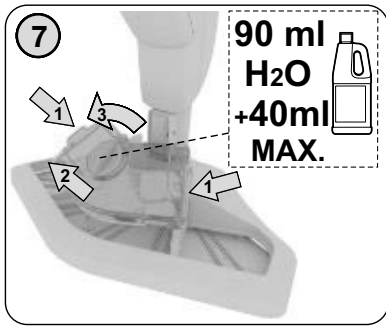
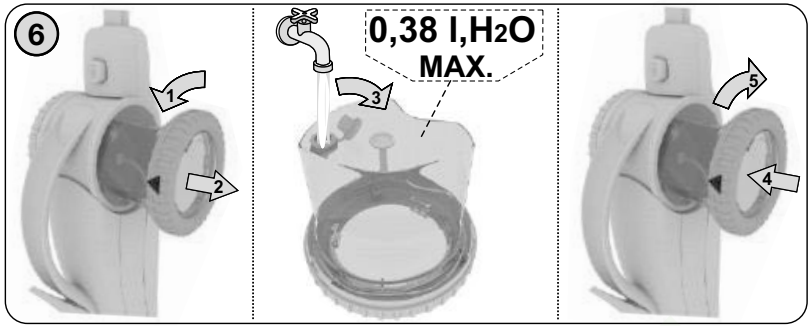
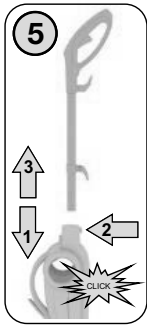
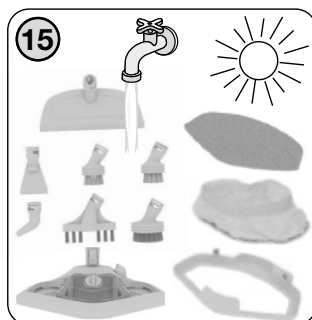
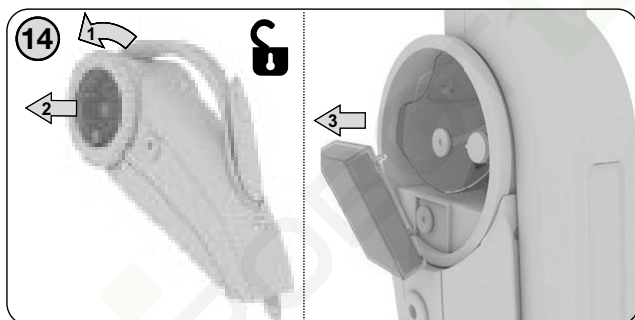
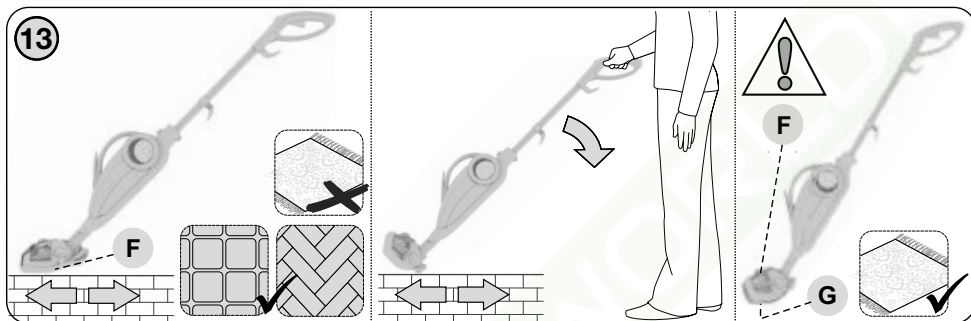
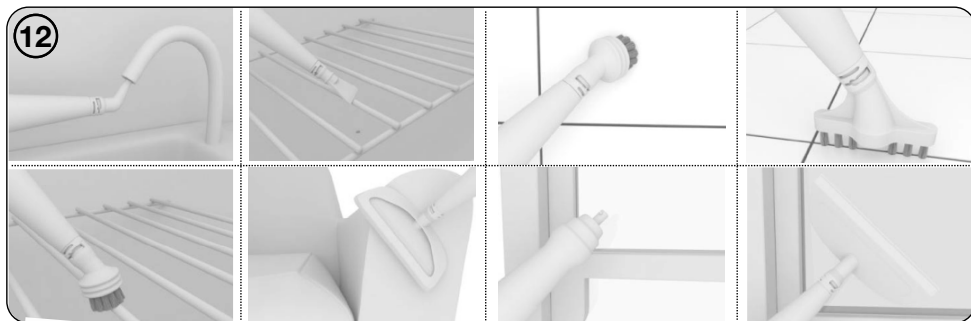


AZURIT









Obrázky jsou pouze ilustrační / Obrázky sú len ilustračné / Product images are for illustrative purposes only / Ilustratív képek / Zdjęcia służą wyłącznie jako ilustracja / Die Abbildungen dienen nur zur Illustration

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Tisztelt ügyfelünk! Köszönjük, hogy termékünket választotta. A készülék használatá előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és lehetőség szerint a jótállási jeggyel, pénztári bizonylattal, csomagolással és a csomagolás belső részeivel együtt gondosan őrizze meg.

I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Wskazówki zawarte w instrukcji obsługi należy przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- Sprawdź, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w sieci elektrycznej. Wtyczkę przewodu zasilania należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazdka!
- Z urządzenia mogą korzystać osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom.
- Zabezpieczyć przed dostępem dzieci, jeśli urządzenie jest podłączone do prądu lub się chłodzi.
- Czyszczenie i konserwacja jest dzieciom zabroniona. Dzieci do lat 8 muszą trzymać się z dala od urządzenia i jego przewodu.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli ma uszkodzony przewód zasilający lub wtyczkę, jeśli nie działa prawidłowo, spadło na ziemię i zostało uszkodzone i wpadło do wody, ma widoczne oznaki uszkodzenia lub nieuszczelności. W takich przypadkach potrzeba zanieść urządzenie do profesjonalnego zakładu napraw w celu przetestowania jego bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, przez technika serwisowego lub osobę kwalifikowaną, aby nie dopuścić tak do powstania niebezpiecznej sytuacji.
- Nigdy nie kierować strumienia pary na ludzi, części ciała, zwierzęta, rośliny lub inne urządzenia zawierające elementy elektryczne (urządzenia elektryczne, gniazda, kable i wewnętrzne przestrzenie pieców itp.) - grozi porażenie prądem. Strumień pary kierować tylko na czyszczoną powierzchnię.
- Po zakończeniu pracy i przed przystąpieniem do serwisowania urządzenie musi być odłączone od gniazda.
- Urządzenia podłączonego do gniazdka nigdy nie zostawiaj bez dozoru!

- **UWAGA - Niektóre części tego produktu mogą być bardzo gorące i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na obecność dzieci i osób niepełnosprawnych.**
- Urządzenie pod żadnym pozorem nie wolno zanurzać w wodzie lub innych cieczach (nawet częściowo). W sytuacji kiedy urządzenie zostanie umieszczone w wodzie, nie należy go dotykać ani wyjmować z wody! W pierwszej kolejności należy odłączyć wtyczkę z gniazda zasilającego. W takiej sytuacji należy oddać urządzenie do punktu serwisowego w celu sprawdzenia jego działania i bezpieczeństwa.
- Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych! Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego!
- **Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.**
- **UWAGI** – Nie używaj urządzenia wraz z programem, włącznikiem czasowym lub jakkolwiek inną częścią, która włącza urządzenie automatycznie, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru w przypadku zakrycia urządzenia lub jego nieprawidłowego umieszczenia.
- Nigdy nie zanurzać produkt w wodzie ani nie myć jej pod bieżącą wodą.
- **Urządzenie nie może być używane w środowisku wilgotnym lub mokrym, w środowisku z niebezpieczeństwem pożaru lub wybuchu** (miejsca, gdzie są przechowywane chemikalia, paliwa, oleje, gazy, farby i inne substancje łatwopalne lub lotne).
- **Wtyczki nie wkładaj do gniazdk i nie wyjmuj z gniazdk mokrymi rękoma i nie ciągnij za kabel!**
- Po użyciu urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdk i urządzenie pozostawić do ostygnięcia. Przed dłuższym przechowywaniem wylać pozostałą wodę.
- **Nie wolno włączać urządzenia z pustym zbiornikiem!** Po zatrzymaniu tworzenia się pary, wewnętrzny pojemnik jest pusty i należy go uzupełnić, jak opisano poniżej.
- **Napełniaj zbiornik na wodę tylko po wyciągnięciu przewodu zasilającego z gniazdk.**
- Zbiornik na wodę napełniać tylko czystą wodą (jeśli w domu jest zbyt twarda woda, można użyć tej wody z wodą destylowaną w stosunku 1: 1, lub wodę demineralizowaną). Nie należy stosować żadnych środków chemicznych i innych płynów, takich jak **odrdzewiacze, substancje zapachowe, alkohol, różne detergenty** i tym podobne.



UWAGA - para! Niebezpieczeństwo oparzenia!

Urządzenie pracuje na zasadzie tworzenia gorącej pary. Oznacza to, że nie tylko nasadki do czyszczenia, ale również oczyszczone miejsca i obiekty są bardzo gorące! Dlatego nigdy nie należy dotykać gorących powierzchni urządzenia i czyszczonych miejsc podczas użytkowania, a przed zmianą nasadek lub konserwacją potrzeba, aby ostygły.

- Przed użyciem należy się upewnić, że wszystkie przedmioty, materiały i powierzchnie przeznaczone do czyszczenia są odporne na wysoką temperaturę pary. Na przykład powierzchnie drewniane, skóry, woskowane meble lub podłogi, lub delikatne tkaniny, takie jak jedwab lub aksamit nie należy czyścić bez uprzedniego zapoznania się z informacjami od producenta i wykonania testu na małych, mniej widocznych częściach.
- Strumienia pary również nie kierować na materiały toksyczne, kwasy, rozpuszczalniki, detergenty lub substancje agresywne. Manipulowanie i usuwanie tych i podobnych substancji musi być wykonywane jedynie zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie kieruj strumienia pary ani na wybuchowe proszki lub ciecze, węglowodory, otwarty płomień lub bardzo gorące przedmioty.

- Nie należy używać urządzenia do czyszczenia naczyń ciśnieniowych, pojemników wypełnionych płynami lub pojemników z nieznaną zawartością, ze względu na potencjalne ryzyko pęknięcia lub wybuchu!
- Nie czyścić zbyt długo w jednym miejscu. Może to spowodować uszkodzenie czyszczonej powierzchni / przedmiotu.
- **Uwaga!** Po zwolnieniu przycisku włączenia pary przez kilka sekund wydostaje się z dyszy mała ilość pary - niebezpieczeństwo poparzenia.
- Nie wkładać do otworów w urządzeniu lub do akcesoriów żadnych elementów - otwory nie mogą być zatkane (np. **kołtuny, kurz, włosy** itp.).
- Jeśli podłoga składa się z części, paneli lub zawiera elementy drewniane, musi być całkowicie uszczelniona przed dostępem wody. Oczyszczona powierzchnia musi być odporna na rozlaną wodę.
- Jeśli podłoga zostanie uszkodzona z powodu dostania się wody do podłogi, producent nie ponosi odpowiedzialności za wyrządzone szkody i nie będzie pokrywać kosztów.
- Nigdy nie zbliżać do otworów i ruchomych części urządzenia włosów, luźnych ubrań, palców lub jakiegokolwiek części ciała.
- Strumienia roztworu czyszczącego z dyszy parowej nigdy nie kieruj w stronę ludzi, zwierząt, roślin lub urządzeń zawierających części elektryczne (np. **wewnątrz piecyków, suszarek** itp.).
- Nie należy korzystać z urządzenia bez prawidłowo zamocowanego i napełnionego zbiornika na wodę!
- Zmontowane urządzenie nie należy układać na nierówną powierzchnię! Urządzenie do czyszczenia parą powinno w razie potrzeby zostać położone na płaskiej powierzchni, gdzie nie może się przewrócić!
- Przenosić urządzenie wyłącznie za uchwyt.
- Jeśli z urządzenia wycieka samowolnie para, potrzeba go wyłączyć, odłączyć z gniazdka i pozostawić do ostygnięcia. Proszę skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem i do tej pory nie używać urządzenia.
- W przypadku nieoczekiwanej awarii w dostawie prądu, należy odłączyć urządzenie o sieci elektrycznej, wyciągając wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.
- Urządzenie do czyszczenia parą powinno być przechowywane w temperaturze powyżej 0 °C, w razie potrzeby przed użyciem pozostawić do osiągnięcia temperatury pokojowej.
- Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych do tego typu.
- Regularnie należy kontrolować stan kabla zasilającego urządzenia.
- Nigdy nie należy kłaść kabla zasilającego na gorących powierzchniach lub zostawiać zwisającego ze stołu lub blatu. Ciągnięcie za przewód np. przez małe dzieci może doprowadzić do przewrócenia lub spadnięcia urządzenia, a w następstwie do poważnego urazu!
- W przypadku użycia przedłużacza należy sprawdzić czy nie jest uszkodzony i czy jest zgodny z aktualnymi normami.
- Nigdy nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczony oraz w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nigdy nie używaj urządzenia do żadnych innych celów.
- **UWAGA:** Istnieje ryzyko poważnego urazu w przypadku nieprawidłowego użycia urządzenia (niezgodnie z instrukcją).
- Wszystkie teksty w innych językach, a także obrazki na opakowaniu lub produkcie są przetłumaczone i wyjaśnione na końcu instrukcji.
- Producent nie odpowiada za szkody spowodowane niepoprawnym używaniem urządzenia i akcesorii (np. **porażenie prądem elektrycznym, oparzenia, pożar**) i nie udziela świadczeń gwarancyjnych w przypadku niedostosowania się do wyżej wymienionych ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa.

II. OPIS URZĄDZENIA I AKCESORII (Rys. 1, 2)

A – Urządzenie parowe

- | | |
|--|---------------------------------|
| A1 – przełącznik uwalniania filtra | A6 – dysza pary |
| A2 – przełącznik zablokowania zbiornik na wodę | A7 – uchwyt |
| A3 – przełącznik uwalniania pary wodnej | A8 – zatyczka zbiornika na wodę |
| A4 – zbiornik na wodę | A9 – przewód zasilający |
| A5 – filtr wodny | A10 – lampka kontrolna |

B – Nasadka przedłużająca

- | | |
|---|-------------------------------------|
| B1 – przycisk blokujący urządzenia parowego | B2 – przełącznik uwalniania uchwytu |
|---|-------------------------------------|

C – Uchwyt przedłużający

- | | |
|---|------------------------------|
| C1 – przełącznik uwalniania pary wodnej | C2 – uchwyt nawinięcia kabla |
|---|------------------------------|

D – Akcesoria

- | | |
|-----------------------------------|---|
| D1 – płaska mini myjka | D6 – zakrzywiona dysza pary |
| D2 – elastyczny wąż przedłużający | D7 – nakładka |
| D3 – okrągła szczotka nylonowa | D8 – duża okrągła szczotka |
| D4 – mosiężna szczotka okrągła | D9 – szeroka myjka na okna i równe powierzchnie |
| D5 – szczotka na szczeliny | |

E – Dysza z mopem ze zintegrowanym zbiornikiem

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| E1 – przełącznik uwalniania | E3 – zatyczka zbiornika na wodę |
| E2 – zbiornik na wodę | E4 – pedał uwalniania wody |

F – Mop z materiału (nakładka)

G – nasadka do czyszczenia dywanów

III. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Usuń wszystkie materiały opakowaniowe i wyjmij urządzenie oraz akcesoria. Usuń wszystkie folie samoprzylepne, naklejki lub papier.

W zależności od rodzaju czyszczenia i złóż urządzenie i odpowiednie akcesoria.

A) PIONOWA MYJKA PAROWA (rys. 3, 4, 5)

Jeśli chcesz używać urządzenia przede wszystkim do zmywania i czyszczenia podłóg, zmontuj go w następujący sposób: do nasadki przedłużającej **B** przyłącz wg urządzenie parowe **A**, uchwyt przedłużający **C** i dyszę do mopowania/końcówka podłogowa **E**.

Podczas demontażu najpierw trzeba zwolnić mechanizmy blokujące (jednostkę parową **A** przyciskiem **B1**, dyszą do mopowania/końcówka podłogowa **E** przyciskiem **E1**) i dopiero potem rozmontuj poszczególne części nasadki przedłużającej. Przy użyciu w ten sposób złożonego zestawu być stosowana dysza z mopem **E** z nałożonym mopem z tkaniny **F** (przeznaczona do mopowania delikatnych parkietów oraz podłóg twardych np.: panele, płytki, linoleum). Lub z nałożonym mopem z tkaniny **F** i nałożonym nasadka do czyszczenia dywanów **G** do czyszczenia dywanów.

B) RĘCZNE URZĄDZENIE DO CZYSZCZENIA

Jeśli chcesz korzystać z urządzenia jako ręcznego urządzenia parowego, wyjmij jednostkę parową **A** z nasadki przedłużającej **B**, naciskając przycisk blokujący **B1** (rys. 3).

Możliwości złożenia akcesoriów (rys.11)

Urządzenie do czyszczenia parą może być używane w wielu wariantach montażu, stosuje się następujące zasady:

- Akcesoria **D1, D3, D4, D5, D6, D8, D9** można nałożyć na węży przedłużającego **D2**, lub również na dyszę pary **A6**.
- Wąż przedłużający **D2** można użyć:
 - a) Samodzielnie na dyszę parową **A6**
 - b) Z nałożonymi akcesoriami **D1, D3, D4, D5, D6, D8, D9**
- Szeroka myjka na okna **D9** może być użyta:
 - a) Samodzielnie na dyszę pary **A6**
 - b) Z przyłączonymi akcesoriami **D7** na dyszę pary **A6**
 - c) Samodzielnie nałożoną na węży przedłużającego **D2**
 - d) Z przyłączonymi akcesoriami **D7** na węży przedłużającego **D2**
- Dysza z mopem **E** może być użyta:
 - a) Z nałożonymi akcesoriami **F**
 - b) Z nałożonymi akcesoriami **F, G**

Sposób złożenia akcesoriów

- Wszystkie nasadki **D1, D3, D4, D5, D6, D8, D9** zamocować na dyszę pary **A6** (lub na węży **D2**) nasuwając i zabezpieczając w kierunku ruchu wskazówek zegara. Nasadku **D2** zamocować na dyszę pary **A6** nasuwając (patrz rys. 10).
- Nakładkę z materiału zamocować **D7** na powierzchnię szeroka myjka **D9** poprzez proste naciągnięcie.
- Tkaninę do mopowania **F** zamaczamy w wodzie i ręcznie ją wyžymamy. Na spodzie są miejsca z rzepami, które są przeznaczone do umocowania tkaniny do mopowania. Usunięcie potrzeba wykonać postępując odwrotnie.

Ostrzeżenie

- Przed użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane i połączone! Upewnij się, że powierzchnie przylegające i elementy uszczelniające są czyste i nieuszkodzone.
- Jako że urządzenie wykorzystuje do czyszczenia wodę, podłoga przez jakiś czas może być mokra i śliska.

Napełnianie wody (rys. 6, 7)

Zbiornik na wodę **A4**

Podczas napełniania wodą należy się upewnić, że urządzenie nie jest podłączone do gniazdka. Obracając w przycisk blokowania **A2** i wyjąć zbiornik **A4** z jednostki parowej **A**. Zbiornik napełnić czystą, pitną wodą lub wodę demineralizowaną. Nie należy przekraczać maksymalnej ilości wody (tj. 380 ml) i zamknij otwór dowlwania. Umieścić zmontowany zbiornik z powrotem do jednostki pary **A** zasuwając i zabezpieczając przycisk blokowania **A2**. Upewnij się, że powierzchnie przylegające i elementy uszczelniające pełnią swoją funkcję.

Zbiornik na wodę **E2**

Naciskając przycisk blokowania i wyjąć zbiornik z dysza **E**. Obracając i wyjąć zatyczka **E2** zbiornik z zbiornika. Wlać czystą wodę (ciepłą lub zimną) do zbiornika lub można także dodać niepieniący detergent który nadaje się do czyszczenia twardych podłóg. Nie należy przekraczać maksymalnej ilości wody (tj. 130 ml) i zamknij otwór dowlwania.

Umieścić zmontowany zbiornik z powrotem do dysza zasuwając aż do oporu, któremu towarzyszy charakterystyczny dźwięk (klikanie).

Ostrzeżenie

- Nie należy korzystać z urządzenia bez prawidłowo zamontowanego filtra wodnego **A5**.
- Stalowa kulka zbiornika na wodę **A4** znajdująca się na końcu wężyka musi się stale swobodnie przemieszczać pod powierzchnią wody. Jeśli zostanie zablokowana, zwolnić ją przez wstrząśnięcie urządzenia.

IV. ZASTOSOWANIE URZĄDZENIA DO CZYSZCZENIA PARĄ

Najpierw należy wybrać opcję zmontowania urządzenia i wg tego zmontować / usunąć odpowiednie części urządzenia i akcesoria. Odwinąć przewód zasilający **A9** z uchwytu nasadki przedłużającej **C2**. Podłączyć wtyczkę do gniazdka urządzenie się włącza co jest wskazywane przez sygnalizację świetlną działania (świeci czerwona **A10**). Urządzenie jest gotowe do czyszczenia za około 25 sekund (trwałe świeci zielona), gdyż urządzenie nie wymaga ogrzewania całego zbiornika wody, ale stopniowo czerpie i ogrzewa tylko małą ilość wody. Aby włączyć parę (**nie wcześniej jednak niż po upływie 30 sekund**, trwałe świeci zielona!) trzeba nacisnąć przycisk uwolnienia pary **A3** w przypadku stosowania jako ręcznego urządzenia do czyszczenia parą lub przełącznik uwolnienia pary **C1**, kiedy jest stosowane jako stojące urządzenie do czyszczenia parowego (rys. 9). Wbudowana pompa zacznie czerpać wodę ze zbiornika **A4** i urządzenie zaczyna produkować gorącą parę. Jeżeli podczas użytkowania zauważysz znaczne zmniejszenie wytwarzania pary i niski poziom wody w zbiorniku, woda musi być uzupełniona (patrz **Uzupełnianie wody**“).

Uwaga

- Przy pierwszym użyciu lub kilkuminutowym przerwaniu czyszczenia skieruj prąd pary do zbiornika w celu usunięcia nadmiaru wody z akcesoriów (tworzy się w wyniku kondensacji pary wodnej). Podczas tworzenia par zawsze skieruj urządzenie w kierunku podłogi.
- W wyniku dłuższego działania może tryskać z urządzenia poza parą również gorąca woda. W tym przypadku należy na chwilę przestać pracować, a po pewnym czasie kontynuować.
- Przy długiego użytkowania urządzenia dochodzi do cyklowania elementu grzejnego w wytwornicy pary i przepływ pary z dyszy jest wówczas nierównomierny. Zjawisko to jest absolutnie normalne i nie ma powodu do reklamacji urządzenia.
- Przed umieszczeniem mopa **F** na dyszu **E** zanurz go w wodzie i wyciśnij wodę. Podczas poruszania się, mop jest wilgotny dzięki wodzie przenikającej ze zbiornika. Jeśli zauważysz, że podłoga jest ścierana na sucho, konieczne jest dodanie wody do zbiornika.
- Przy mopowaniu / czyszczeniu delikatnych powierzchni (np. parkietów lub szkła i tkanin) ustaw niższą intensywność pary i zwiększaj ją tylko wtedy, gdy trzeba wyczyścić uporczywe plamy i zabrudzenia. Przy mopowaniu również nie aktywować pary zbyt długo, ponieważ powierzchnia może być zbyt mokra.
- Naciśnięcie przycisku **C1** jest zalecane podczas poruszania się do przodu, odwrotnie, gdy poruszasz się do tyłu w kierunku ciała, nie przydawaj pary. Należy unikać ciągłego trzymania przycisku **C1**, jego trzymanie spowodowałby ciągłe użycie pary (rys. 13). Taka ilość nie jest konieczna, a zbiornik na wodę zostanie szybko opróżniony.
- Nadepnij pedał **E4** dyszy z mopem na roztwór czyszczący do pozycji ON (włącz), rys 8. Naciskając pedał do pozycji OFF (wyłącz) wyłączysz używanie roztworu czyszczącego.

Przykłady użycia akcesoriów (rys. 12, 13)

To urządzenie za pomocą gorącej pary bardzo skutecznie zdezynfekuje różne powierzchnie i materiały, usuwa brud i rozpuszcza tłuszcz, wyciera zanieczyszczenia i tym podobne. Szeroka gama akcesoriów umożliwia czyszczenie podłóg, dywanów, łazienek, umywalk, toalet, grzejników, grillów, szczelin, okien, luster, tapicerki, wnętrz i kół samochodów itd.

Płaski mini skrobak (D1) – w celu usunięcia zaschłych i uporczywych zanieczyszczeń z powierzchni płaskich (np. w piekarniku lub do rozmrażania zamrażarek).

Elastyczny wąż przedłużający (D2) – dzięki wystarczającej długości i dużej elastyczności nadaje się do czyszczenia trudno dostępnych miejsc, a także służy jako podstawowy adapter do przyłączenia akcesoriów **D1, D3, D4, D5, D6, D8, D9**.

Nylonowa okrągła szczotka (D3) – do czyszczenia zanieczyszczeń z niewielkich powierzchni, takich jak szczeliny przy wannach/prysznicach, płyty grzewcze, żaluzji, szczelin między płytkami itp.

Mosiężna okrągła szczotka (D4) – do czyszczenia bardzo uporczywych zabrudzeń z małych i oddolnych powierzchni (np. metalowych, grilla, kratak w piekarniku); nie nadaje się do czyszczenia delikatnych powierzchni.

Szczotka do szczelin (D5) – skutecznego czyszczenia różnych szczelin i rowków.

Zakrzywiona dysza pary (D6) – do czyszczenia trudno dostępnych miejsc i otworów jak na przykład sedesów, umywalk, kurki kranu itp.

Nakładka (D7) – do czyszczenia zanieczyszczeń z niewielkich twardych powierzchni, szkło.

Duża okrągła szczotka (D8) – do czyszczenia zanieczyszczeń z wielkich powierzchni.

Ściągaczka do okien i powierzchni gładkich (D9) – zwłaszcza do czyszczenia okien, różnych nie / szklanych równych powierzchni.

Dysza z mopem (E) – Przeznaczona jest do czyszczenia gładkich/twardych podłóg, parkietów i może być stosowany do płytek.

Mop z materiału (F) – Nadaje się do czyszczenia twardych podłóg, parkietów i może być stosowany do płytek.

Nasadka do czyszczenia dywanów (G) – Przeznaczona jest do czyszczenia dywanów.

Po zakończeniu czyszczenia

- 1) Odłącz przewód zasilający od prądu elektrycznego, zgaśnie sygnalizacja świetlna działania.
- 2) Pozostaw urządzenie i akcesoria do ostygnięcia.
- 3) Wylej nadmiar wody i pozostaw zbiornik na wodę **A4** do wyschnięcia.
- 4) Zdejmij akcesoria/akcesoria z materiału i przygotuj urządzenie do przechowywania.

Uwaga

- Nie wolno używać myjki parowej bez powłoki tekstylnej przymocowanej **F** do dyszy dysza z mopowej **E**.
- Do czyszczenia podłóg nie używaj nasadka do czyszczenia dywanów **G** się po dywanie.
- Aby uniknąć wyciekania roztworu, gdy urządzenie się nie używa, upewnij się, że pedał **E4** jest w pozycji OFF (wyłącz).

V. KONSERWACJA (rys. 15)

Przed każdą konserwacją urządzenie należy wyłączyć, odłączyć od sieci wyciągając wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka i pozostawić do ostygnięcia! Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, potrzeba go pozostawić do wyschnięcia, w tym akcesoria. Nie stosuj żrących i agresywnych środków czyszczących! Należy wykonywać tylko konserwację powierzchni (wytrzyj kurz itp.). Do usuwania kurzu i innych zanieczyszczeń należy użyć miękkiej, wilgotnej ściereczki. Mop można prać ręcznie w czystej wodzie, można też korzystać z pralki (max. 40 °C), nigdy używać wybielaczy ani płynu do płukania. Następnie pozostawić mop / tkaninę do idealnego wyschnięcia.

Filtr wodny **A5** chroni przed osadzaniem się kamienia wodnego. W zależności od częstotliwości użytkowania i twardości wody, filtr zatka się po pewnym czasie i zmniejsza się jego skuteczność. Dlatego, jego stan należy kontrolować regularnie. Gdy wypełnienie znacznie zmienia kolor na ciemny wskazane jest, aby wymienić go na nowe (kod zamówienia ETA226700120). Trwałość jednego filtra w zależności od sposobu użytkowania i twardości wody wynosi około 3-6 miesięcy. Jeżeli przewód zasilający zostanie zanieczyszczony, należy przetrzeć go wilgotną ściereczką. Wyjmij zatyczkę zbiornika na wodę **A5** (patrz na rys. 14). W razie potrzeby wymiany filtra wodnego **A5** pociągnij, aby wyciągnąć go z korpusu urządzenia parowego. Upewnij się, że powierzchnie przylegające i elementy uszczelniające pełnią swoją funkcję.

Zalecane jest systematyczne czyszczenie pojemnika na wodę (po około 10 – 15 wypełnieniach). Osad można usunąć poprzez regularne płukanie. W tym celu wypełnij pojemnik wodą i potrząśnij nim, następnie wylej wodę z pojemnika. Można także użyć środków antywapniowych odpowiednich do powierzchni aluminiowych. **Nie używać silnych detergentów (ocet, kwas cytrynowy, itd)!**

Chłodne i suche urządzenie łącznie z akcesoriami przechowywać w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieodpowiedzialnych. Złożone urządzenie stojące do czyszczenia parą nie może być postawiony na nierówną powierzchnię! Urządzenie stojące do czyszczenia parą musi zostać postawiony na płaskiej. Złożone urządzenie stojące do czyszczenia parą może być składowane w pionowej pozycji na płaskiej powierzchni, gdy dojdzie do zablokowania dyszy mopowania (słychać kliknięcie).

Akcesoria opcjonalne: **D1, D3, D4, D5, D6** – ETA226700040, **D2** – ETA226700050, **D7** – ETA226700020, **D8** – ETA226700030, **D9** – ETA226700010, **E** – ETA226700060, **F** – ETA226700070, **G** – ETA226700080.

VI. EKOLOGIA

Jeżeli rozmiary na to pozwalają, na wszystkich częściach użytych do opakowania, komponentach i akcesoriach są wydrukowane znaki (skrót) materiałów które zostały użyte w produkcji, oraz ich recyklerka.

Przedstawione symbole na produkcie lub w dokumentacji przewodniej znaczą, że zastosowane produkty elektryczne lub elektroniczne nie mogą być likwidowane wraz z odpadem komunalnym. W celu odpowiedniej likwidacji należy je oddać na miejsca, które są do tego celu dostosowane i gdzie będą przyjęte nieodpłatnie. Odpowiednia likwidacja tego produktu pomoże zachować cenne źródła naturalne. W ten sposób prewencyjnie pomagasz chronić środowisko naturalne i ludzkie zdrowie. Więcej szczegółowych informacji znajdziesz w miejscowym urzędzie lub w najbliższym miejscu zbioru odpadów. Zgodnie z przepisami, za nieodpowiednią likwidację tego rodzaju odpadu, może zostać udzielona kara. Jeżeli urządzenie ma być definitywnie wycofane z eksploatacji, zalecamy po odłączeniu przewodu zasilającego od sieci elektrycznej, przewód odciąć, urządzenie będzie nieużyteczne.

Konserwację szerszego charakteru lub naprawę, gdzie zachodzi potrzeba interwencji do wewnętrznych części urządzenia, musi wykonać specjalistyczny serwis! Nie dostosowaniem się do zaleceń producenta zanika prawo na naprawę w ramach gwarancji!

VII. DANE TECHNICZNE

Napięcie (V)	podano na tabliczce znamionowej urządzenia	
Moc max. (W)	podano na tabliczce znamionowej urządzenia	
Waga (kg) ok.	3	
Klasa izolacyjna	I.	
Wymiary ok. (dł. x gł.x wys.), (mm) - urządzenie do czyszczenia parą	170 x 122 x 35	
	- zmontowane	1115 x 320 x 245
Wodoodporność	IPX4	

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta.


OSTRZEŻENIA I SYMBOLE UŻYTE NA URZĄDZENIACH, OPAKOWANIACH LUB W INSTRUKCJI:

HOUSEHOLD USE ONLY – Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy

używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!

Symbol  oznacza OSTRZEŻENIE.



OSTRZEŻENIA: GORĄCE POWIERZCHNIA

WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką **ETA**, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy.
- 8) Gwarancją nie są objęte:
 - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
 - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego użytkowania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
 - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wylądowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
 - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
 - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
 - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
 - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
 - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
 - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
 - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
 - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: serwis@digison.pl

Nazwa:	Pieczęć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:

eta

© DATE 4/3/2021

e.č. 06/2021